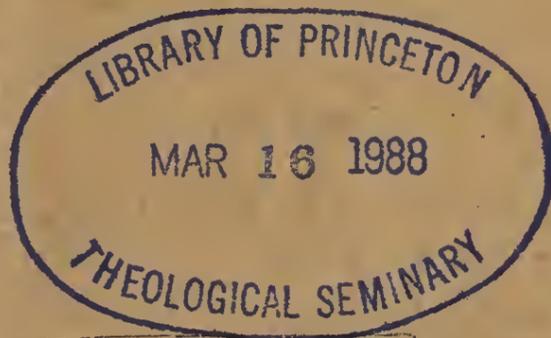


Mensajero

Valdensis

Periódico quincenal de la Iglesia Evangélica
Valdense Sudamericana



SUMARIO

La educación de nuestros hijos. — La mejor cosa para nuestros hijos. — Visita del pastor Bosio. — Jesús y su causa. — Sección de las Escuelas Dominicales. — Sección de las Uniones Cristianas. — Un buen ejemplo. — Riquezas olvidadas. — La boca de los leones cerrada. — Ecos valdenses. — Cuatro buenas oportunidades para hacerse un tesoro en los cielos. — Suscripciones pagadas.

DIRECCION Y ADMINISTRACION

COLONIA VALDENSE —(URUGUAY)

Suscripción anual adelantada \$ 2.50 oro uruguayo
o \$ 6.00 m/n argentina

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año. . . \$ 2.50 o/u. \$ 6.00 m/n.
» semestre. » 1.25 » » 3.00 »
» trimestre. » 0.65 » » 1.60 »

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA.—El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente, o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

SE VENDEN FLANTAS de cipreses de un metro de altura a \$ 5 por ciento, y durazneros de carozos, buenas calidades a \$ 10 el ciento y cebollinos a \$ 1 por millar.

Dirigirse a **SAMUEL BENECH**
(Colonia Valdense)

HOTEL AMERICA

DE

— — — **JOSÉ PAIUZZA** — — —

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092
BUENOS AIRES

Dr. SAMUEL BERTON

Ofrece sus servicios profesionales

COLONIA

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en La Paz,
casa de J. S. Rostagnol.

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz—Alberto Jourdan y Samuel Malan.

Artilleros—Julio Long.

Barker—Emilio Rivoir.

Cañada de Nieto—Abel Félix.

Colonia Elizalde—Juan Enrique Long.

Cosmopolita—Enrique Beux.

Estanzuela—Humberto Perrachon.

Ombúes de Lavalle—Daniel Breeze.

Miguelete—Jerah Jourdan.

Montevideo—Emilio Armand Ugón — Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

Quintón—Emilio Gonnet.

Riachuelo—David Barolin.

San Pedro—José Negrín.

Tarariras—Esteban Rostagnol Salomón.

Colonia Suiza—Alfredo Robert.

ARGENTINA

Alejandra—Julio Tourn.

Colonia Belgrano y Rigby—Juan Constantín.

El Triángulo—Augusto Gonnet.

Jacinto Arauz—Daniel Bonjour Dalmás.

Monte Nievas—José Ferrando.

Rosario Tala—Teófilo Rostán.

San Gustavo—Juan Barolín Cayrus.

Villa Alba—Héctor Bertin.

Villa Iris—Augusto Negrin

Venado Tuerto—Juan F. Gardiol.

Colonias San Carlos Sud, Centro y Norte—Pedro Gardiol.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

MÉDICO-CIRUJANO

Jefe de Clínica de los Hospitales Maciel y Pasteur

Ejido, 1525

MONTEVIDEO

VENDO una casa de material, compuesta de 3 piezas, pozo de balde, galpón de material y tejas, apropiado para taller o zapatería, con una superficie de terreno de 3,731 metros cuadrados; situada a unos 150 metros de la Estación Estanzuela. Tratar con Enrique Negrin. — Estanzuela.

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades de niños

ROSARIO ORIENTAL

Mensajero Valdense

Director: ERNESTO TRON

COLONIA VALDENSE - (URUGUAY)

Administrador: EMILIO ROLAND

La educación de nuestros hijos

La sinceridad

La mayor parte de los padres creen que han cumplido todos sus deberes para con sus hijos si les han asegurado el pan cotidiano y les han ayudado para que aprendan un oficio o para el ejercicio de una profesión lucrativa.

Esta creencia muy generalizada entre los que tienen a su cargo hijos e hijas, es un grave error.

El verdadero deber de los padres y de todos los que tienen responsabilidad en el cuidado de niños, es *el deber de la educación del hogar*.

¿Y qué se entiende por educación del hogar?

Es la acción que los padres deben ejercer sobre los hijos para desarrollar en ellos las buenas disposiciones naturales y ahogar las malas tendencias.

Para alcanzar este doble fin, los padres tienen un poder eficaz que ignoran a menudo y que no utilizan, por consiguiente. Para educar, para mejorar a los hijos hay que ser *un educador*. Hay que aprender de la experiencia de los que han estudiado con detención el alma infantil para saber dirigir a los niños.

Hemos pensado en facilitar la tarea de los padres reuniendo al-

gunos consejos para la educación de los hijos.

Estudiaremos los medios a emplearse para que nuestros hijos sean sinceros, porque creemos que la sinceridad es una de las mayores virtudes de la niñez.

Para cultivar las buenas tendencias y extirpar las malas del alma del niño, es preciso conocer esas tendencias y esas disposiciones. Si el niño es hipócrita y mentiroso, es muy difícil conocerlo; además, sin sinceridad no puede haber relaciones sociales.

En la conversación que se hace durante las comidas, alrededor de la lámpara en la noche, bajo la gloria en la tarde, es siempre la expresión sincera de todo lo hecho. La madre y el padre dicen siempre verdad en sus dichos. ¿Creeis, acaso, que hay algo que puede corromper más el espíritu del niño como el ejemplo de su madre que engaña al padre sobre algo ocurrido en casa, o de un padre que no dice la verdad sobre un asunto conocido por el niño? Los padres deben, en todo momento de la vida del hogar, dar ejemplo de sinceridad en palabras y en actos. Es una condición indispensable para que los hijos sean sinceros.

Un niño hace una travesura, rompe una planta que se ha cuidado por mucho tiempo; se cree

que él es el autor del hecho. ¿Qué le diréis? Conseguid con calma que él lo diga. Pero guardaos de emplear estas expresiones: “Creo que mientes”. “¡No mientas!” Decid más bien: “Yo estoy seguro que vas a decir la verdad”; si sospecháis una mentira: “No, te equivocas, hijito”.

A veces los padres o parientes creen hacer un acto de viveza al ridiculizar a un niño. Se burlan porque *Cree todo*. Esta costumbre es muy generalizada y es muy perniciosa. Al niño no le gusta ser ridículo ni ser burlado. Ya hallará el medio de evitar las risas, engañando a su turno.

A veces hay niños “vivos” que evitan una reprensión gracias a una mentira y no faltan padres que elogian la “*viveza*” del chico. Este es un camino que lleva directamente a resultados terribles y desgraciados para el pobre niño. ¡Cuántos criminales podrían decir que empezaron su mal camino con vivezas de esa clase!

Siempre que el niño venga a los padres a contarle lo que ha hecho, aunque el hecho sea desagradable para los padres, que lo escuchen con benevolencia, que lo disculpen porque dijo verdad y no tengáis miedo de enaltecer la franqueza.

Por otra parte, siempre que en los pequeños incidentes de la vida familiar se deslice una mentira, castigadla severamente, estableciendo, sin embargo, una justa proporción entre la culpa real y el castigo. Los niños mienten por timidez, por miedo, por sugestión, por interés, por maldad a veces y

hasta se ha visto a algunos que mentían por caridad para salvar al culpable. Todas esas mentiras tienen distinta gravedad y deben ser castigadas de un modo distinto. Invocad asimismo el octavo mandamiento de la Ley de Dios para que vuestros hijos aprendan que el Dios del cielo es Dios de Verdad.

La mejor cosa para nuestros hijos

Es siempre oportuno pensar con atención detenida en el hogar ideal, en la mejor casita que se puede ofrecer a los hijos.

Es de hijos bien nacidos preferir su hogar al ajeno. Sin embargo, algo que debe preocupar seriamente a los padres y a las madres, es crear en el hogar un ambiente gentil, una atmósfera elevada al mismo tiempo que la práctica de las leyes de la vida higiénica. En efecto: no basta alimentar el cuerpo con alimentos sanos, bien preparados y adaptados a la niñez; preciso es cuidar asimismo de alimentar a las almas jóvenes de los niños con el alimento superior que sólo puede brindar una casa de paz y de gozo tranquilo.

Los chicos aman mucho al hogar en donde tienen su rinconcito propio, sitio en el cual pueden jugar a su gusto, desordenar sus juguetes sin molestar a nadie.

Los hijos quieren con todas las fuerzas de sus corazoncitos, la pequeña casa donde haya caras risueñas, sonrientes, que creen en la

vida buena..., la casita en donde se lucha para que no haya ni grosería ni mala voluntad; para ellos una casita así es mucho más linda que un palacio de millonario.

Las revistas de higiene recomiendan, con razón, que se vigile mucho la alimentación de los niños. Así como los alimentos deben ser puros y sanos para producir músculos vigorosos, así también se debe proporcionar a los pequeños el alimento que calma y fortifica sus mentes, es decir, darles una idea elevada de lo qué es la vida. Desde niños, hay que aprender que la vida no se vive para obrar a su gusto, sino que, muy a menudo, hay que sacrificar gustitos para ser útiles a otros compañeros y a Dios.

Las madres cuidan con esmero de la limpieza de sus hogares para guardar la salud de sus moradores. Hay que velar con mayor celo aún para que no entren en nuestras casas cosas feas producidas por los venenos del rencor, de la cólera, de la envidia y de la calumnia.

Quizás las madrecitas se ocupen a veces en cuidar demasiado el exterior de sus hijos. Es posible que se cansen inútilmente en alinear plieguecitos, en hacer bordados, encajecitos en los trajes de sus pequeños, que si bien son delicados, exigen un esfuerzo demasiado minucioso que gasta los nervios. Hay que desechar del hogar todo trabajo inútil, todo trabajo que origina gastos de energía nerviosa en cosas baladíes. Los sacrificios inútiles, deben desterrarse del ho-

gar, los nervios deben guardarse fuertes para la educación de los hijos. Al niño le gusta la actividad física; debe, pues, tener en su casa libertad para hacer algo. El hogar en donde se trabaja es el sitio ideal para formar caracteres. El trabajo, para que sea bueno, debe mejorar, ennoblecer la vida de los individuos. En una palabra, hay que trabajar para ayudar a todos a vivir y no vivir para trabajar.

El canto debe ocupar un lugar en nuestras ocupaciones diarias. El canto de himnos y canciones sencillas, da un sello especial a la vida del hogar. ¡Quién podrá decir la dulzura y la fuerza que pueden traer al alma abatida, la melodía de una canción aprendida sobre la falda de la madre! Es como el perfume concentrado de toda la vida pasada en el hogar lejano.

Una casa que tenga las condiciones ya enumeradas y en la cual reine una estimación profunda entre los miembros de la familia, una religión gozosa practicada en todos los momentos... es la casita soñada por los hijos... es lo único capaz de armar a los hijos para resistir a las desilusiones futuras... es el paraíso sobre la tierra! Un hogar así será siempre, a los ojos de los niños, una roca incommovible entre las piedras movedizas que hallarán en su peregrinación terrestre.

No es pequeña la responsabilidad que pesa sobre los padres y las madres para preparar a seres que pasarán sobre la tierra muchos años, quizá 70 u 80. Este pensa-

miento basta para enseñar que nunca se tendrá bastante ciencia, bastante inteligencia, bastante coraje, bastante entusiasmo, bastante sabiduría, bastante fe, para la preparación de los hijos en la ruda tarea que es la vida.

Los padres y madres honestos, sinceros, deben confesar que son imperfectos, débiles como todas las criaturas humanas. Todos los padres y todas las madres que deseen con vehemencia, ser los mejores amigos de sus hijos, sus guías ideales, deben acudir a Dios, fuente del amor y de la sabiduría.

Con la oración cotidiana, perseverante, esforzada, se logra cubrir muchas imperfecciones humanas. No hay medio mejor para conocer la verdadera ciencia de la educación. ¡Quiera Dios que en todos nuestros hogares reinen ideas amplias, generosas, hospitalarias; que sean asilos de paz, de armonía y de actividad alegre para que Dios reine en ellos por medio de los padres y de las madres!

A. A. V. de Tron.

Visita del Pastor Bosio

Nos alegramos de poder anunciar la próxima llegada del señor David Bosio, el cual viene como representante oficial de la Mesa Valdense, para visitar nuestras Iglesias. El señor Bosio, pastor de la Iglesia Valdense de Torino, es joven todavía, puesto que sólo tiene unos 40 años; sin embargo, gracias a sus dotes de inteligencia y

de administración, ha sido nombrado, desde hace varios años, Presidente de la Comisión de Distrito del Norte de Italia. Tuvo una actuación eminente en la guerra como capellán de las tropas valdenses, distinguiéndose siempre por su fidelidad y su consagración. Piensa embarcarse en el puerto de Génova, el 3 de junio, de manera que para fin de ese mes estará entre nosotros.

Nuestra Comisión de Distrito ha dispuesto que visitara ante todo las iglesias de la Argentina y después las del Uruguay. Sin embargo, pasará los primeros días de estada entre nosotros, en el Uruguay, para presenciar la ceremonia de la ordenación del señor Juan P. Gonnet como Evangelista. El acto ha sido fijado para el Domingo 3 de julio, en el templo de Colonia Valdense. Será un acto completamente nuevo e importantísimo, destinado a revestir mucha solemnidad. Todos debemos recordar en nuestras oraciones a nuestro hermano señor Juan P. Gonnet que está llamado a pasar por la hora más solemne de su vida.

No olvidemos tampoco en nuestras oraciones, al enviado de la Mesa Valdense para que su visita sea de muchas bendiciones para todas nuestras Iglesias y contribuya a estrechar siempre más los vínculos que nos unen ya a la Iglesia Madre. El señor Bosio no podrá dedicarnos muchos meses, puesto que tiene su tiempo contado. Hay que organizar bien las visitas para que pueda cumplir con su misión de una manera satisfactoria. En

América las distancias son grandes, pero los medios de locomoción abundan, así que el trabajo es mucho más fácil. No recibimos todos los años visitas oficiales de la Mesa Valdense. Aprovechemos esta oportunidad que no volverá a presentarse antes de mucho tiempo, y seamos todos generosos hacia nuestro visitante. Recordemos que es deber nuestro no solamente aborrecerle sus gastos de viaje, sino entregarle nuestras contribuciones para la obra de Italia.

E. T.

JESÚS Y SU CAUSA

Nuestro estimado amigo el señor Emmanuel Galland nos remite un plan de estudio de doce lecciones adaptado del texto del señor A. Bruce Curry.

Creemos hacer una obra verdaderamente útil a nuestros lectores y especialmente a nuestras Uniones Cristianas, publicando esta serie de lecciones en MENSAJERO VALDENSE. Empezamos, con el número de hoy, el primer estudio que va a continuación. — (N. de la Dirección).

Jesús y su causa

(A. Bruce Curry, Jr.)

ESTUDIO I. — LA PREPARACIÓN PARA UNA TAREA MAGNA. Leer: Marcos, Cap. 1|1-20.

I. Juan el Bautista o la necesidad de un precursor.

a) *Las ideas tradicionales de los judíos respecto a la venida del*

Mesías; su libertador; devolución de la libertad política y de la antigua gloria nacional. Juan Bautista despierta la curiosidad y el interés de las multitudes hablando del que “venía atrás” (1|7-8).

b) *El mensaje del Bautista.* Arrepentirse, es decir, abandonar el mal. Juan anuncia, no una mera reforma civil, sino una reforma moral y espiritual.

II. La preparación de Jesús mismo.

a) *Su bautismo:* v. 9-11.

1. Una decisión pública y entrega de sí mismo a la causa que Juan representaba.

2. Una experiencia íntima de la aprobación divina.

b) *Sus tentaciones:* v. 12 y 13.

Todo aquel que se propone una gran tarea encuentra dificultades y asechanzas. La resistencia es el primer paso del triunfo.

III. El principio de la acción pública de Jesús.

a) *Su mensaje inicial:* v. 14 y 15: “Arrepentíos y creed”.

Dos palabras marcando las condiciones para ser ciudadano del Reino de Dios.

b) *Llamando a sus primeros colaboradores:* v. 16-20.

Una llamada: v. 17 “Venid en pos de mí”...

Una promesa: v. 17 “Os haré pescadores de hombres” ..

IV. Cómo prepararse para la nueva obra que nos confronta.

Discusión:

- 1) ¿Hay alguna esperanza de poder cambiar fundamentalmente la sociedad humana? ¿Se puede cambiar la naturaleza humana, ya sea individual o colectiva?
- 2) ¿Qué lugar da Juan al arrepentimiento en vista de esta nueva era? ¿Qué fallas, tanto en la vida individual como en la vida nacional, necesitan ser reconocidas y confesadas para apurar esta era mejor?
- 3) ¿Cuáles son las dificultades que se presentan cuando uno empieza a planear nuevas y mejores cosas hoy?
- 4) ¿Por qué el "Reino de Dios" indicado por Juan y sustentado por Jesús, requiere una entrega completa del hombre a las influencias del espíritu divino?
- 5) ¿Con qué ha contribuído la guerra última para iniciar una nueva era?

Sección de las Escuelas Dominicales

Es con mucho placer que publicamos esta carta explicativa de la nueva sección que vamos a introducir en MENSAJERO VALDENSE. — (N. de la D.).

Señor Ernesto Tron. — Colonia Valdense.

Estimado hermano:

De acuerdo con los deseos de usted, expresados después de leer las

ideas expuestas en mi carta, referente a una Sección de la Escuela Dominical a introducirse en nuestro periódico, MENSAJERO VALDENSE, paso a explicar más detalladamente la forma en la cual se llevaría a cabo.

Dicha Sección se dividiría en cuatro partes, cada parte a ser dedicada a distintos grupos de la escuela dominical de la siguiente manera:

- 1.º Sección de Niños, bajo la cual habría historietas, cuentos, chistes y posiblemente cambio de correspondencia con los niños.
- 2.º Sección de Jóvenes, en la cual se daría sugerencias para la lectura devota y diaria de la Biblia; meditaciones, consejos y un curso de estudios bíblicos por medio de preguntas sobre la Historia Sagrada.
- 3.º Sección de Monitores, con un curso de conferencias por escrito sobre la preparación del monitor, modos de enseñar, etc., y consejos para directores y monitores, dando a toda persona interesada la oportunidad de dirigir preguntas sobre su trabajo en la escuela dominical al director de la Sección.
- 4.º Sección de noticias e informes, dedicada a noticias de interés de y para las escuelas dominicales.

En cuanto a la organización de nuestras escuelas dominicales, y la preparación de un curso de estudios a seguirse en cada una de nuestras escuelas, estoy más que nunca convencido de su necesidad después de haber visitado todas

nuestras iglesias en el Uruguay, porque he podido notar la falta de organización de la escuela dominical en todas menos una; si bien tengo que admitir que esa falta se debe en la mayoría de los casos a la falta de comodidad. Sin embargo, no hay duda de que más se podría hacer con la ayuda y los consejos de una Comisión interesada en el asunto, y con la ayuda mutua de todas las personas interesadas en la importantísima obra de la escuela dominical.

En la plena seguridad de que nuestros lectores y miembros de Iglesia darán a este asunto toda la importancia que merece, le saluda con amor fraternal,

Su hermano en Cristo

Daniel Breeze.

SECCION DE LAS UNIONES CRISTIANAS

RIACHUELO-ESTANZUELA. — Efectuóse la Asamblea Semestral el 24 de abril. Estuvieron presentes varios delegados de las Uniones de Colonia y San Pedro. Lamentamos que Tarariras no envió representación. Se habló de las relaciones entre las Uniones, quedando decidido que era un deber fomentarlas. Aprobado el programa de trabajos para el semestre, se nombró la Comisión Directiva que quedó constituida así: Presidente, Enrique J. Perrachón; Vicepresidente, Luis Lauzarot; Secretaria, Amandina Perrachón; Prosecretario, David Negrin; Tesorero, Enrique Constantin.

—Con motivo de la visita del señor Sabanes, y miembros de la Comisión Directiva de la Agrupación, realizóse el 18 la fiesta programada a la que asistió un numeroso público. El señor Sabanes dirigió el culto, basado en estas palabras: "Venga tu reino". Hicieron uso de la palabra, además, el señor Breeze, Presidente de la Comisión Directiva de la Agrupación y los señores Nimmo, Rostán, Pontet, E. Gonnet, E. Armand Ugón y E. Gonnet, representantes respectivamente de las Uniones de Colonia, Tarariras, Miguelete, San Pedro, Ombúes de Lavalle y Artilleros. Por la noche se reunieron los socios de la Unión en la capilla, donde los señores Breeze y Sabanes tuvieron una larga y provechosa "conversación" con los miembros de la Comisión Directiva. El día 19 fué dedicado a visitar a enfermos y por la noche hubo un culto de avivamiento. Las promesas hechas por muchos presentes en la fiesta del día 18, de recordar en sus oraciones esta jira de avivamiento y las manifestaciones de fe expresadas en el culto de avivamiento, manifiestan que sólo es necesaria una chispa para que resurja lleno de vida y confianza en el Señor, el espíritu del genuino valdense, latente en muchos pechos. Dios bendiga a su enviado el señor Sabanes y a todos los que oyeron su mensaje, que esperamos sea de gran provecho espiritual para todos. — *L. Bertón Rivoir.*

COLONIA VALDENSE. — En la noche del 18 de mayo ppdo., efec-

tuóse en el salón de la Unión Cristiana un *buffet* que resultó todo un éxito. El beneficio neto de \$ 133 será destinado para completar el escenario que esta entidad instaló en dicho salón.

ARTILLEROS. — Damos la más cordial bienvenida a la nueva Unión Cristiana de Artilleros que está dando sus primeros pasos. Le deseamos una larga y próspera vida, llena de ricas bendiciones para todos los elementos jóvenes de la localidad. Publicamos a continuación, gustosos, el primer informe de esa Sociedad, tal como nos ha sido remitido:

“La Comisión Directiva al terminar su período, presenta a la Asamblea un breve informe de lo poco que ha hecho desde la fundación de esta Sociedad hasta el día de hoy. Fundada con 11 socios, el 31 de octubre del año pasado, ha venido marchando, aunque despacio y con muchas dificultades, pero con paso firme.

Se celebraron 6 sesiones en las que han tomado parte activa la mayoría de los socios, especialmente en la parte bíblica, la que se resolvió hacer por turno. Se presentaron 4 meditaciones bíblicas y 3 trabajos voluntarios.

Las asistencias a las sesiones han sido regulares; figuran 61 asistencias y 38 ausencias, según la lista. Movimiento de socios: fundadores, 11; ingresaron 9; total, 20.

Correspondencia: se recibieron 2 cartas; se escribió 1.

Se resolvió, según consta en el acta número 3, cobrar una cuota mensual de \$ 0.10.

El estado de Caja es el siguiente:

Entradas por cuotas, \$ 7.30; salidas por libros, \$ 0.85. Queda en Caja, \$ 6.45. Al terminar hacemos votos para que la nueva Comisión pueda alcanzar mejor éxito en sus esfuerzos para el adelanto del Reino de Dios.

Artilleros, 17 de abril de 1927.

EMILIO GONNET,
Presidente.

E. T. Planchón,
Secretario”.

La Unión Cristiana de Artilleros no ha sido todavía incorporada a la Agrupación. Es de desear que pueda serlo en nuestra próxima Asamblea.

UN BUEN EJEMPLO

Un varón piadoso, maestro en la ciencia de dirigir almas al bien, salió en cierta ocasión con sus discípulos al campo, y dijo a uno de los más jovencitos: “Arráncame aquel arbutisto pequeño que allí está”, y el joven lo arrancó con gran facilidad y sin necesidad de muchos esfuerzos. “Ahora — le dijo el maestro — ve y arranca aquel otro que es algo mayor”, y el joven lo arrancó también, aunque necesitó hacer más esfuerzos que en el primero. “Vamos, ve ahora y tráeme aquel otro, que es mayor que los anteriores”, y el joven no podía; mas trabajando y sudando mucho, por fin lo arrancó. No pasó lo mismo con otro, el cuar-

to, cuyas raíces eran mucho más profundas que en los tres primeros; ni el joven solo ni acompañado de todos los demás, pudo arrancarlo.

Entonces el maestro, piadoso, dijo a todos: “Así son los vicios en el hombre. Cuando aún son tiernos y sus raíces muy poco profundas, fácil le es arrancarlos; mas, a medida que se les deja tomar fondo, es mucho mayor la dificultad. Debéis, pues, cuando notéis en vosotros una nueva pasión o vicio, extirparlo con la oración y con la gracia del Señor”.

Mucho bien harían los padres en enseñar a sus niños, tiernos arbus-tos en el campo de este mundo, desde sus primeros años a tener aversión a lo malo, y evitar que los vicios y la corrupción echasen raíces profundas en sus almas, llevándolos con la palabra y el ejemplo a irse formando conformes a la imagen de Jesucristo.

RIQUEZAS OLVIDADAS

Un hombre descontento de su suerte, quejábase de Dios.

—¡El buen Dios — decía — manda riquezas a los otros y a mí no me da nada!

Un anciano oyó sus palabras y le dijo:

—¿Eres tú tan pobre como crees? ¿No recibiste de Dios la juventud y la salud?

—No digo que no, y puedo estar orgulloso con mi fuerza y mi juventud.

El viejo tomó entonces la mano derecha de aquel hombre y le preguntó:

—¿Te dejarías cortar esa mano por mil rublos?

—¡No; ciertamente que no!

—¿Y la izquierda?

—Tampoco.

—¿Consentirías en quedar ciego por diez mil rublos?

—¡Dios me libre de ello! No daría un ojo por la más bonita suma.

—Ya ves — añadió entonces el anciano — que te quejas en balde, pues el Señor te dió algunas riquezas. — *León Tolstoy.*

LA BOCA DE LOS LEONES CERRADA

El doctor Scofield, que llegó a ser más tarde en la vida un renombrado comentador de la Biblia, refiere lo siguiente respecto a su vida, cuando se hubo convertido a Dios:

“Una semana después de mi conversión, hace treinta años, al pasar delante de una tienda de cuadros, vi en el escaparate un grabado que representaba a Daniel en el foso de los leones. El profeta, con las manos detrás de sí y rodeado por los leones, miraba hacia arriba y contestaba a la pregunta del rey.

“Lo que yo temía mortalmente en aquellos días era que yo volviese a caer en mis pecados. Había sido un abogado perdido por causa de la borrachera, cuando me convertí. No tenía absolutamente ningún poder para dominar mi apetito por las bebidas espirituosas, y tenía tanto miedo a un bar, hotel o club, que, cuando veía que llegaba adonde había uno, cruzaba la calle. Estaba atormentado día y noche. Nadie me había hablado jamás del poder guardador de Jesús.

“Yo me quedaba delante de aquel cuadro, y penetraron en mi corazón una gran esperanza y fe, y dije: “Pero si estos leones están todos en derredor mío — mis antiguas costumbres y pecados —, el Dios que cerró la boca de los leones para Daniel puede cerrarla también para mí”. Aprendí que mi Dios era poderoso. Me había salvado y podía librarme de los leones”.

(De “España Evangélica”).

Écos valdenses

URUGUAY

COLONIA VALDENSE. — Nos visitó la señora Bertrand acompañada por la señorita Neven. Estas señoras son miembros del Comité Mundial de las Asociaciones Cristianas de Señoritas. Hablaron en Centro y en La Paz, sobre la obra de la Unión Cristiana en la India, China, Corea, Japón, en países europeos y en Africa. Tuvieron relatos emocionantes sobre el interés y la abnegación que la vida de Cristo despertó en el alma de la joven de los países citados. Hicieron ver cómo Cristo transforma las mentes haciendo posibles ciertas relaciones entre pueblos que guardan rencores de la última guerra. Dirigieron mensajes vibrantes a la juventud para que busque más a su Dios. Agradecemos a la señora Bertrand y a la señorita Neven, sus mensajes. ¡Quiera Dios guardarlas en su viaje y acompañarlas hasta sus patrias respectivas!

—Falleció a una avanzada edad, el señor Juan Gardiol, después de rápida enfermedad. Un numeroso cortejo acompañó los restos de nuestro amigo a su última morada, el día 15 de mayo. Renovamos nuestras condolencias a la familia afligida.

—Continúan enfermos la señora Juana Negrin de Planchon y los señores Juan P. Malán (hijo) y Pablo Davyt; todos estos enfermos están mejorados

de sus dolencias y hacemos votos por que pronto se hallen en perfecta salud.

—El día 14 de mayo se efectuó la reunión de los catecúmenos para explicarles lo que significa ser admitido en la Iglesia, remitiéndoseles, además, un formulario en blanco con los principales deberes de los miembros de Iglesia, para que estudien detenida y seriamente el paso que van a dar al ser admitidos en el seno de la Congregación como miembros.

—Llegó a ésta, en compañía de su señora esposa, el señor Emilio Malán, que está radicado en Nueva Palmira. Les damos nuestra cordial bienvenida.

—Nos visitó, de Ombúes, nuestro estimado amigo señor Pablo Geymonat Bonjour.

—El día 17 de mayo, el pastor dió una serie de proyecciones luminosas sobre La Palestina, asistiendo a estas reuniones mucho público.

—La próxima reunión a efectuarse en Rincón del Rey se realizará el domingo 26 de junio, en casa del señor Pablo Bonjour Rostagnol.

—En estos días el pastor, acompañado por el señor Luis Jourdán, terminó las visitas a las familias del Rincón del Rey.

—El señor Luis Jourdán y su señora esposa piensan embarcarse en Montevideo, el 15 de junio próximo, para Europa. Desde ya les deseamos muy feliz viaje y muchas bendiciones.

LA PAZ. — El 20 de mayo se efectuó en esta localidad un banquete de despedida al señor José Dovat que se ausenta de esta villa. Asistieron a este simpático acto unas 27 personas. Las alumnas de la Escuela del Hogar local, dirigidas por la maestra señorita E. Gonnet, tuvieron a su cargo la preparación del menú. Nos asociamos a los que ofrecieron al señor Dovat una demostración de aprecio, deseándole mucho éxito en su nuevo trabajo y bendiciones divinas.

—El día 20 de mayo, el pastor repitió en esta localidad la serie de proyecciones luminosas relacionadas con Palestina. Hubo una buena asistencia a este acto.

—Se halla mejorada de sus dolencias

la señorita Elisa Mourglia; en idéntico estado de salud se halla el señor Manuel Pontet. ¡Nuestros votos de mejoría completa!

MINUANO y SAUCE. — El hogar de los esposos Rivoir-Gonnet se ha visto alegrado por la llegada de su sexto varón. ¡Dios guarde a ese niño para su gloria!

—El 14 de mayo se efectuó el enlace de la señorita Amanda Benech con el señor Teodoro Rivoir. Los esposos Rivoir-Benech se radicaron en Soriano (campo de Santa Emilia). Nuestros plácemes a los esposos en su nuevo estado. — *Corresponsal*.

RIACHUELO. — Se nota un gran vacío en la escuela dominical de ésta, con la partida de las señoritas Josefina y Cecilia Gonnet. Se ha nombrado para reemplazarlas, a las señoritas Cesarina Gonnet, Directora de la Escuela Rural núm. 20, y Delia Grant. — *Corresponsal*.

COLONIA COSMOPOLITA. — El domingo 8 de mayo se llevó a cabo por esta escuela dominical la simpática fiesta del "Día de la Madre". Terminado el culto, con predicación alusiva, los niños desarrollaron un buen programa, unos quince números entre cantos, poesías y lecturas. Una niñita repartió flores a todas las madres presentes. Al final los monitores ofrecieron en la vecina capilla, a las madres, una rica taza de te con masas.

Bien que sea justo hablar en general de monitores, se debe, sin embargo, hacer mención especial de las monitoras, que fueron las que tomaron sobre sí la parte mayor del trabajo y de las responsabilidades, y muy particularmente la monitora Frida Beux, que preparó el programa y dirigió a los alumnos que lo debían ejecutar. A todos, gracias de corazón, del director de la escuela y sus felicitaciones por el buen éxito de la fiesta.

—No cree extralimitarse el corresponsal al hacer referencia a la visita que hicieron a esta Unión Cristiana los señores Sabanes, Breeze y Pontet. Las reuniones dirigidas por ellos en este templo y en el de Artilleros, dejarán por cierto, no sólo un buen recuerdo en

los que concurren a ellas, sino también alguna bendición espiritual, para provecho de la Congregación. Cordialmente les agradecemos. — *Bx.*

PAYSANDÚ. — Con la formación de los centros de colonización de "Nin y Silva" y "Bellaco" se ven con más frecuencia valdenses por Paysandú, que en años anteriores.

El martes 2 de mayo estuvieron en la ciudad los señores Carlos F. Rostán, su señora esposa Emma Davyt, su familia y su hermano; han pasado el día visitando la ciudad, la que aún no conocían, y efectuando varias compras. Todos ellos son colonos de Bellaco, que ha sido fraccionada con el fin de colonizarla.

—La semana anterior visitó Paysandú el señor Timoteo Dalmás (hijo), de colonia "Nin y Silva". Todas las fracciones que quedaban sin vender fueron adquiridas en el remate del 23 de abril, casi todas por los colonos ya establecidos en la misma, pagando por ellas precios mucho más bajos que los que pagaron el año pasado, con excepción del señor Santiago Bertalmío, quien, tal vez por apurado, pagó más caro que nadie.

—El 29 de abril llegó a Paysandú, en auto, el escribano Ernesto Rolland, de Colonia Suiza, acompañando al señor Planchón, con el propósito de escriturar la propiedad que este señor compró al señor Ernesto Meyer, propiedad que linda con la colonia "Nin y Silva" en la parte Sur. Habiendo podido contar con la buena voluntad del escribano Víctor Beceiro y la de otras personas que lo han secundado con todo *empressement*, el señor Rolland pudo terminar su trabajo el día sábado y emprender el viaje de regreso en la tarde del mismo día.

—El domingo 8 de mayo, el señor Augusto Rével dirigió el culto en Colonia "Nin y Silva"; asistieron casi todos los colonos y se cantaron muy bien varios himnos. Es una lástima que no asistan *todos* los colonos a esos cultos, porque entonces se sabría si verdaderamente tienen, todos, deseos de que se realicen. Acompañaba aquel día al señor Rével, el pastor de la primer igle-

sia bautista de Montevideo, señor Enrique J. Cabral, quien tomó parte en el culto, pronunciando hermosas palabras, tomando como texto la invitación de Jesús: "Sígueme".

—En la Iglesia Bautista de Paysandú efectuáronse durante una semana cultos especiales de avivamiento, presididos todos ellos por el antiguo conductos y fundador de la obra bautista en Paysandú, don Enrique J. Cabral. Muchos de dichos cultos fueron muy concurridos, observándose siempre en ellos mucho orden y mucha atención, a pesar de estar la concurrencia formada en parte por personas extrañas a la causa. En las tres últimas conferencias se adelantaron hacia el púlpito, como demostración del deseo sincero de entregarse a Cristo, varias personas: jóvenes, adultos, mujeres y hombres, lo cual demuestra que tales conferencias fueron bendecidas y de verdadero provecho para la causa de Cristo y para la salvación de algunas almas.

—El día 18. de mayo visitaron Paysandú el señor David Malán y su esposa Fanny Félix de Malán; habían visitado ya la colonia "Nin y Silva", y el día jueves se dirigieron a Bellaco, donde tienen una hija casada y dos hijos que ocupan las tierras que el señor Malán también compró en dicha colonia.

—El joven Enrique A. Félix, radicado en los alrededores de Paysandú, piensa ir a ocupar el terreno que el señor David Rivoir compró en Bellaco; hace muy bien, por cuanto ya no estará solo como ahora, sino entre amigos y parientes. — *Corresponsal.*

—El domingo 22 de mayo, aprovechando la oportunidad que le brindaban unos amigos, el señor Augusto Rével se trasladó hasta la nueva colonia que se está formando en la estancia "Bellaco", con el propósito de visitar los colonos ya radicados ahí, y al mismo tiempo celebrar un culto, por haber manifestado dichos colonos su deseo de tener una reunión religiosa tan pronto el señor Rével pudiera ir hasta allí. En estos tiempos de tan prolongada sequía los caminos están transitables en todas partes, aunque en algunas bien malos,

donde, con poca lluvia, ya no será posible transitar por ellos con auto, de modo que el viaje fué rápido y agradable; Bellaco dista de Paysandú 75 kilómetros.

En la tarde se reunieron en la estancia "Bellaco" todos los colonos ya radicados en esos parajes: son en total 34 personas, 18 mayores y 16 niños. A las 2 p. m. se efectuó un sencillo culto. El señor Carlos F. Rostán pronunció primeramente algunas palabras manifestando que con dicho acto se celebraba el *primer culto* en la nueva colonia, y tuvo además la gentileza de presentar a todas las personas ahí reunidas, al señor Rével, y después del culto, en nombre de la concurrencia, el mismo señor Rostán agradeció al señor Rével por haber aceptado ir a celebrar dicho acto. Las sencillas palabras del señor Rostán son ciertamente un regocijo y un aliciente para quien dirigió aquel improvisado servicio religioso, como lo son para toda aquella persona que quiera ocuparse de lo mismo con toda buena voluntad.

—Los colonos ya han arado mucha tierra a pesar de hacer apenas dos meses que han llegado ahí los primeros de ellos; ahora han tenido que suspender todo trabajo de labranza debido a la persistente y perjudicial seca que se hace sentir duramente en toda esta zona. Esta seca impedirá a estos buenos agricultores sembrar toda la extensión de terreno que esperaban; pero no pierden tiempo, pues necesitan también alambrar las nuevas fracciones y construir algunas habitaciones. Por ahora viven en la misma estancia cuatro familias, pues hay ahí muchas casas donde pueden fácilmente estar ellas y otras más también, si fuera necesario. Todos los colonos están contentos y animosos. ¡Muy bien por todos ellos! — *Corresponsal.*

ARGENTINA

VILLA IRIS. — El 9 de mayo contrajeron enlace la señorita Irene Schneiter con el señor Erich Fradinger. El nuevo hogar se va a establecer en General Pico. La señorita Schneider se

ocupó activamente en la Iglesia como directora de la escuela dominical y acompañando el canto con el harmonium. La acompañan en su nueva residencia los augurios de la Iglesia agradecida.

TRIÁNGULO. — Fueron presentados al bautismo, Emilia Aurolinda Forestier, de Emilio y de Carolina Zurbrigh y Julio Próspero Montangie, de Francisco y de Marta Forestier.

JACINTO ARAUZ. — Salió para Italia el joven Roberto Meynet.

—Llegaron dos nuevos inmigrantes valdenses, de Rorá: César y Luis Durand.

—Para Buenos Aires don Esteban Cesan, que tiene que someterse a una pequeña operación.

—Por olvido del *corresponsal* no apareció a su debido tiempo en MENSAJERO VALDENSE, el bautizo de Héctor Cascallar, de Alfonso y de Paulina Dalmás.

VILLA ALBA. — Fué bautizada Anita Dalmás, hija de Enrique y de Eleonora Talmón.

SAN CARLOS. — El culto de Pascua fué muy concurrido, como también la Santa Cena. Se comenzó el curso de catecismo.

—Fueron visitadas las familias de Gálvez, Gessler, S. Carlos y S. Agustín, siendo recibidas por todos con mucho afecto.

BELGRANO. — Empezóse el curso de catecismo en la tarde del domingo, a las 15 horas; para aquellos que no pueden asistir a esta lección, se fijó el día martes.

—Con diez y nueve días de distancia fallecieron los dos hermanos Santiago y Enrique Poët, oriundos de Faetto, Valles Valdenses. Vinieron muy jóvenes a esta tierra hospitalaria y trabajaron como colonizadores. El primero falleció de una enfermedad rápida; el otro hermano dejó de sufrir después de una larga dolencia. El señor Arnoulet presidió ambos actos. Vaya a las familias afligidas nuestra simpatía cristiana.

—Llegó de los Valles Valdenses el señor Juan Grill; dámosle cordial bienvenida.

—Fueron bautizados Elba Berta Long, Artemio Reinaldo Galliard, Omar Charles y Elsa Lidya Tschauz. ¡Que Dios bendiga estos niños!

—Los chacareros están sembrando, aunque el tiempo es muy seco. — *Corresponsal*.

Cuatro buenas oportunidades para hacerse un tesoro en los cielos.

Hemos recibido las siguientes donaciones:

1. Misión franco-española del señor A. Cadier:

Lista anterior.	\$ 27.—
Felipe A. Gardiol (Colonia Valdense)	2.50
Alejandrina G. de Pons (La Paz)	1.50

Total	\$ 31.—

2. Escuela modelo de Alicante (España):

Lista anterior.	\$ 8.—
Felipe A. Gardiol	2.50
Alejandrina G. de Pons	1.—

Total	\$ 11.50

3. Sociedad Bíblica Británica y Extranjera:

Lista anterior	\$ 14.—
Felipe A. Gardiol	2.50
Alejandrina G. de Pons	1.50

Total	\$ 20.—

4. Coche bíblico "Francisco Penzotti":

Lista anterior.	\$ 9.—
Felipe A. Gardiol	2.50

Total	\$ 11.50

¡Muchas gracias!

LA DIRECCIÓN.

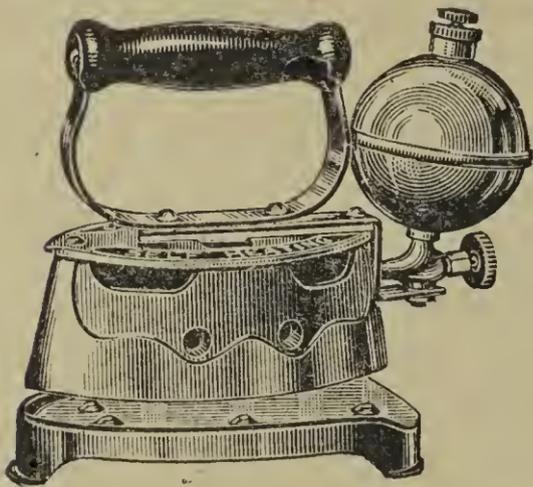
SUBSCRIPCIONES PAGADAS

Pablo Bugnon, Santiago Grant, Hipólito Long, Jorge Moore, Daniel Mourglia, Arturo Morgan, Esteban Pavarin,

Rosa P. de Reynolds, Luis J., Pedro E., David, Pedro y Enrique Tourn, José Ares (Alejandra); Susana F. de Geymonat, Magdalena Favatier (Villa Ocampo).

Se halla en venta la «*Historia de los Valdenses*» al precio de \$ 3.25 m/n (\$ 1.50 o/u) en rústica; \$ 4.25 m/n. (\$ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, \$ 1.50 (dólares) oro y \$ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en Jacinto Aráuz (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.



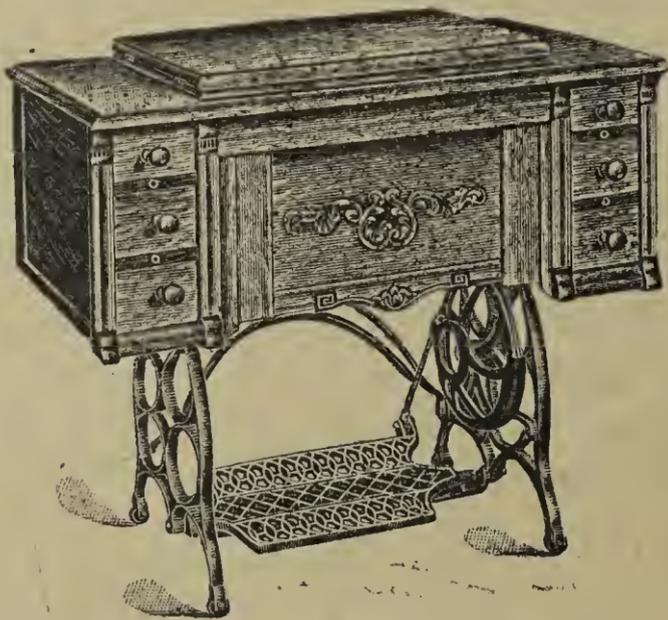
PLANCHAS A NAFTA “COMODIDAD”

Hace del planchado un placer. La mejor plancha para la familia: no produce humo, no ensucia con ceniza, enciende en un minuto y en dos minutos está lista para el planchado.

En un mes una familia gasta en el planchado de su ropa un litro de nafta.

AGUSTIN CIS

Rosario Oriental



MÁQUINAS DE COSER y BORDAR “ELDREDGE”

La máquina mejor construída, con garantía absoluta de funcionamiento perfecto. — Lecciones gratis para bordados. — Ventas al contado y a plazo.

AGUSTIN CIS

Rosario Oriental

GRANJA AGRICOLA de ENRIQUE PERRACHON e hijo

Rogámosle tome nota de que sólo nos queda LINO «MAL ABRIGO» y TRIGOS «ARTIGAS» y «AMERICANO», procedencia La Estanzuela, que este año y como propaganda vendemos a bajo precio.

HUMBERTO PERRACHON

POR DATOS, MUESTRAS Y PEDIDOS A

ESTANZUELA

RELOJERIA, JOYERIA Y BAZAR

“LA SUIZA”

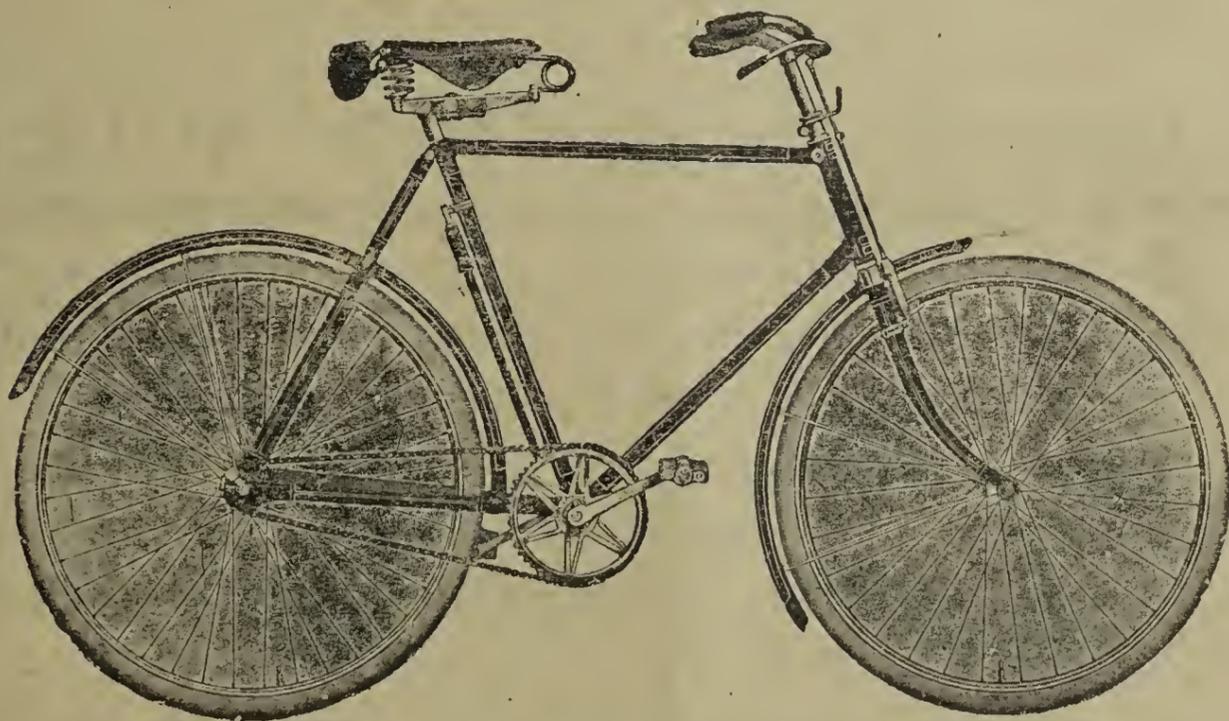
de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental — Depart. Colonia

Importación directa de Fábricas Suizas y Norteamericanas de relojes y otros objetos del ramo. *Solamente garantidos* los vende esta casa a precios muy reducidos. Taller especial para composturas de relojes y lentes.



El Cuartel Regional del Ejército de Salvación, Calle Ituzaingó 1522. dispone de piezas amuebladas en el «Hogar de Marineros», para familias o personas solas, cobrando sólo 1.50 por día por persona; se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias a las familias que lo soliciten; así como esperar en la Estación Central, *en uniforme*, a todos los que lo pidan. — Mayor E BAN.

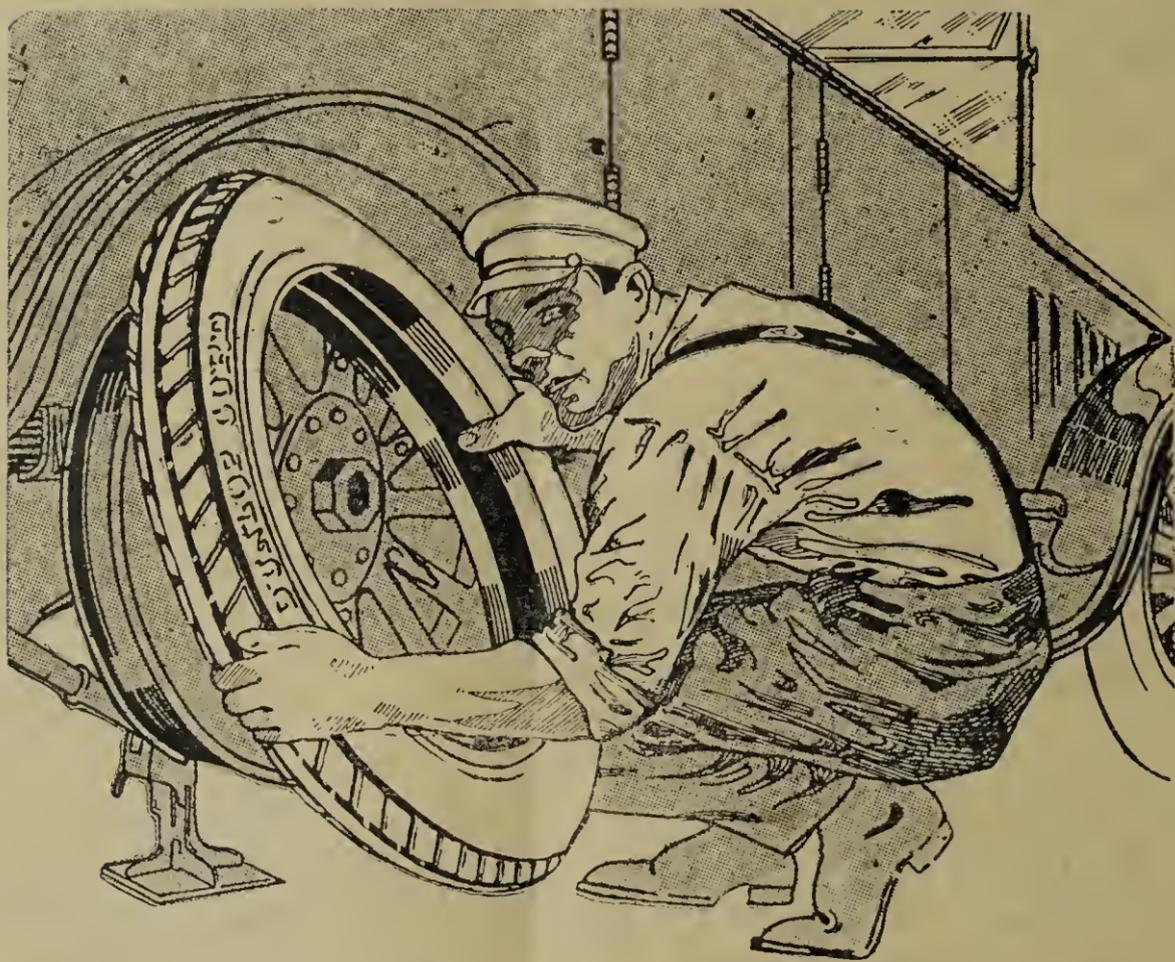
**BICICLETAS**

de carrera, media carrera y paseo.—Las más bonitas y fuertemente construídas para nuestros caminos.

22 modelos distintos para señoras, niños y hombres

La Casa que vende más y más barato en el Departamento

AGUSTIN CIS -- Rosario Oriental



La próxima vez que necesite un neumático coloque en su coche un "DUNLOP". Quedará Vd. satisfecho y será su mejor propagandista.

Agente: AGUSTIN CIS — Rosario Oriental

LA CASA FRIDOLIN WIRTH

Ha recibido un nuevo y variado surtido en todos sus ramos a precios que no admiten competencia. Consulte precios y visite la casa y será Vd. un convencido.

Llamo principalmente la atención del público sobre dos renglones anexados recién hoy: CAMAS-CATRES y ARTICULOS de HOJALATERIA a precios MUY BAJOS y BUENOS ARTICULOS. Doy dos precios:

Camas de hierro desde \$ 4.50, Latones hierro galvanizado de 14 litros a \$ 0.70.

ARSENICO SILESIA y VENENO TRIUNFO, para combatir con éxito, las hormigas.

SIEMPRE DE LO MEJOR

COLONIA SUIZA — Al lado de la Escuela Pública núm. 10 — Teléfono 12 A.

Por encargo trae lo que se le pida.

LIBRERÍA "LA AURORA"

(LIBRERÍA EVANGÉLICA)

Paraná, 481 — BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de anunciar que hemos establecido una sucursal en Colonia Suiza, República Oriental del Uruguay, en la casa del señor Santiago Schneiter, donde se pueden adquirir muchos de los libros que tenemos en existencia en Buenos Aires. Por su intermedio se puede también remitir pagos a la Librería «La Aurora» o a la Imprenta Metodista, o a la Sociedad Bíblica Americana.

La dirección es:

Sr. SANTIAGO SCHNEITER
Colonia Suiza

LIBRO RECOMENDADO: «En busca de la Perla Amarilla», tres preciosos cuentos religiosos.

UN LIBRO DE COCINA ES UNA
GUIA PARA CADA HOGAR

LIBRO DE COCINA, por Ana M. Armand-Ugón de Tron. Contiene 58 ilustraciones, 366 páginas. Se halla en venta a \$ 2.00 el tomo en casa de la autora y en los distintos domicilios de los pastores del Uruguay.

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su
Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540

MONTEVIDEO

Comprar en la casa de **DUOMARCO Y PRIETO**
es economizar dinero.

Compramos toda clase de frutos del país.

Pagamos buenos precios y vendemos barato.

Duomarco y Prieto.

GRAN TIENDA

CASA SUIZA

Se liquidan, por terminación de contrato, todas las existencias anteriores.

Se ha recibido además un surtido nuevo de mercaderías para Invierno conteniendo gran cantidad de paños, pieles, franelas, tartanes, moletones, camisetas afelpadas, tricotas sweaters, gorras e infinidad de artículos de la estación.

PRECIOS INCOMPETIBLES

HODEL & HELBLING

NUEVA HELVECIA

Antes de hacer sus compras visiten "LOS DOS MUCHACHOS". En calidad, precios y novedades, nuestra casa es la más indicada. Sección hombres y jóvenes, el surtido es completo y elegante. Sección tienda y mercería, artículos para novias, niñas, niños y bebés, encontrarán lo que deseen.

JABIF HNOS Y PALOMBO

Teléfono Berhuit 35 — (ROSARIO O.)

SE VENDEN varios hermosos lotes de terreno, al lado del Liceo de Colonia Valdense. Tratar con: *Juan D. Malan*, COLONIA VALDENSE.

ADOLFO ROLAND

Cirujano Dentista

Trasladó su consultorio a

OMBUES DE LAVALLE

CASA-QUINTA EN COLONIA VALDENSE.

SE VENDE la casa-quinta del señor Barbaroux, situada en Colonia Valdense, próxima al Liceo y contigua a la Plaza de Deportes de esa localidad.

Dirigirse, por informes, al señor *Ernesto Tron*, en Colonia Valdense, o al señor *Juan Pontet*, calle Rondeau, 1426, MONTEVIDEO.

SE VENDE una casa en Colonia Valdense, cerca del Liceo, propia para familia, con el terreno adyacente.

Tratar con ELISEO COURDIN en COLONIA VALDENSE.

DR. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas y mentales.*

OMBÚES DE LAVALLE

"LA PALMA"

SORTEO Y LIQUIDACIÓN

Liquida actualmente todo el surtido de invierno, tanto en Nueva Helvecia como en Nuevo Torino, y da cupones del gran sorteo que efectuará entre su clientela, dando al primer premio un rico automóvil.

En COLONIA SUIZA
NUEVA HELVECIA



En COLONIA VALDENSE
NUEVO TORINO

ERNESTO ROLAND

ESCRIBANO PÚBLICO

Asuntos judiciales con asesoramiento del Dr. D. Celedonio Nin y Silva

Ventas, Sucesiones, Particiones, Dinero en hipoteca

NUEVA HELVECIA

DPTO. COLONIA

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

